



GOOD SHEPHERD CATHOLIC CHURCH

IGLESIA CATÓLICA EL BUEN PASTOR

April 19, 2020
Divine Mercy Sunday

DIVINE MERCY

Saint John Paul II has been called the “Divine Mercy Pope” because he established the celebration of Divine Mercy Sunday, and he promoted praying the Divine Mercy Chaplet. Saint John Paul II also canonized Saint Faustina, the great Apostle of Divine Mercy in the 20th century.

More recently, many have identified mercy as one of the great themes in the preaching of Pope Francis. Pope Francis invites us to experience God’s mercy ourselves in the sacrament of Reconciliation and to share God’s mercy with others, especially those who are poor or otherwise living on the “peripheries” of the Church or our society.

Today we celebrate the second Sunday of Easter as Divine Mercy Sunday.

As Jesus was reconciled with Thomas and sent him and the others into the world filled with the gift of His peace, may we too be grateful for the sacrament of Reconciliation – a great source of God’s mercy for us – and may we also seek always to share God’s mercy and peace with those we encounter each day.



Father Tom
Rev. Thomas P. Ferguson
Pastor / Párroco
t.ferguson@gs-cc.org

19 de abril del 2020
Domingo de Divina Misericordia

LA DIVINA MISERICORDIA

San Juan Pablo II ha sido nombrado el “Papa de la Divina Misericordia” porque fue él quien estableció la celebración del Domingo de la Divina Misericordia, y promovió el rezo de la Coronilla de la Divina Misericordia. San Juan Pablo II también canonizó a Santa Faustina, gran apóstol de la Divina Misericordia del siglo 20.

Recientemente, muchos han identificado a la misericordia como uno de los temas más importantes de la prédica del Papa Francisco. El Papa, nos invita a experimentar la misericordia de Dios en el sacramento de la Reconciliación y a compartirla con los demás, especialmente con los pobres o quienes viven en las “periferias” de la Iglesia o de la sociedad.

Hoy, celebramos el segundo domingo de Pascua como el Domingo de la Divina Misericordia.

Así como Jesús se reconcilió con Tomás y lo envió a Él y a los demás por el mundo, llenos del don de Su paz, que nosotros también podamos estar agradecidos por el sacramento de la Reconciliación – gran fuente de la misericordia de Dios por nosotros – y que podamos también compartir su misericordia y paz con los que nos encontramos cada día.

DIVINE MERCY SUNDAY HOLY HOUR

Sunday, April 19, 2020
Join us online for a special Holy Hour with
Adoration and a Benediction.
Visit gs-cc.org/mass_videos

ADORACIÓN AL SANTÍSIMO

El Domingo de la Divina Misericordia
19 de abril 2020
Acompáñenos en línea: Adoración y Bendición
Visit gs-cc.org/misa_videos

Stewardship of Time and Talent / Corresponsabilidad de Tiempo y Talento

**2nd Sunday of Easter
(Divine Mercy Sunday)**

“Jesus came and stood among them and said to them, ‘Peace be with you.’” John 20:19

Are you good at making people feel welcome? When you meet someone new, like a new neighbor, a new work colleague or a new parishioner, do you make them feel at home? Many of us can probably do a much better job at this. When we make people feel welcome, we make them feel like they are included instead of being excluded. We are made for relationships - with God and each other. A simple “hello” and a smile goes a long way.



**Segundo Domingo de Pascua
(Divina de la Misericordia)**

“Se presentó Jesús en medio de ellos y les dijo: ‘La paz esté con ustedes’” Juan 20:19

¿Eres bueno en dar la bienvenida a la gente? Cuando conoces a alguien, como un vecino nuevo, un colega de trabajo o un nuevo feligrés, ¿lo haces sentir como en casa? Muchos quizás sean mejores que nosotros. Cuando damos la bienvenida a los demás, los hacemos sentir incluidos y no excluidos. Estamos hechos para relacionarnos, con Dios y los demás. Un simple “¡hola!” y una sonrisa, valen mucho.

Stewardship of Treasure | Corresponsabilidad del Tesoro

Year to Date / Información a la Fecha

Offertory Contribution	Actual 4/12/2020	Budget / Presupuesto	Variance/ Diferencia	Contribución de Ofertorio
Fiscal Year to Date	\$1,654,128	\$1,729,000	(\$74,872)	Año Fiscal al Día

How to Make Your Contributions

Thank you for your continuing support! You can send your contributions to our Church:

- Drop off at the office, Monday-Friday, 9am - 1pm
- Send it in the mail to Good Shepherd Catholic Church, 8710 Mount Vernon Hwy. Alexandria VA 22309.
- Online giving through Faith Direct.

Our parish staff continues to work to serve parishioners, to keep ministries going, especially those that help neighbors in need. We are doing our best to decrease costs as much as possible. *Thank you for your generosity and support!*

Cómo Hacer Sus Contribuciones

¡Muchas gracias por su apoyo continuo a nuestra parroquia! Puede enviar sus contribuciones de varias maneras:

- Traerlas a la oficina, lunes-viernes, 9am-1pm
- Enviarlas por correo a Iglesia Católica El Buen Pastor: 8710 Mount Vernon Hwy. Alexandria VA 22309.
- En línea por medio de Faith Direct

Nuestro personal sigue trabajando para servir a nuestros feligreses y mantener activos nuestros ministerios, especialmente los que apoyan a nuestros hermanos más necesitados. *¡Gracias por su generosidad y apoyo!*

April Envelope Collections

- 04/19 Building and Maintenance
- 04/26 Youth Collection
- 04/26 Catholic Home Mission

Colectas de Sobres del Mes de Abril

- 04/19 Edificio y Mantenimiento
- 04/26 Colecta de Jóvenes
- 04/26 Llamado para las Misiones Católicas



Janice Spollen	Director of Finance Ministry	j.spollen@gs-cc.org
	Directora de Finanzas	
On the Web:	gs-cc.org/stewardship	
Sitio Web:	gs-cc.org/corresponsabilidad	

Divine Mercy Sunday
Sunday, April 19

Lord, who reveals the Father’s love by Your death and Resurrection, we believe in You and confidently repeat to You today: Jesus, I trust in You, have mercy upon us and upon the whole world.”

St. Pope John Paul II, Regina Caeli message prepared for Divine Mercy Sunday, April 3, 2005



Domingo de la Divina Misericordia
domingo, 19 de abril

Señor, que con tu muerte y resurrección revelas el amor del Padre, creemos en ti y con confianza te repetimos hoy: ¡Jesús, confío en ti, ten misericordia de nosotros y del mundo entero!

Santo Padre Juan Pablo II, Regina Caeli mensaje para el Domingo de la Divina Misericordia, 3 de abril, 2005.

It’s Still Easter!
Pentecost: May 31
Corpus Christi: June 14

The Easter Season began with the celebration of the Resurrection of the Lord on Easter Sunday. Fifty days later, the liturgical season will culminate with the celebration of Pentecost, “the Birthday of the Church.” Following Pentecost, we celebrate the Feast of the Body and Blood of Christ, Corpus Christi, where we commemorate God’s presence in the Eucharist

Making a Spiritual Communion

When you cannot attend Mass and receive Holy Communion, you can reach out to Jesus through prayer in an act of Spiritual Communion.

A Traditional Prayer for Spiritual Communion

“My Jesus, I believe that Thou art present in the Blessed Sacrament. I love Thee above all things and I desire Thee in my soul. Since I cannot now receive Thee sacramentally, come at least spiritually into my heart. As though thou wert already there, I embrace Thee and unite myself wholly to Thee; permit not that I should ever be separated from Thee” (St. Alphonsus Maria de’ Liguori).

Mass Available Online

- Visit gs-cc.org/mass_videos for recordings of daily and Sunday Mass at Good Shepherd.
- Visit gs-cc.org/covid19 for a link to televised Masses, including with ASL interpretation.

Seguimos en Tiempo de Pascua
Domingo de Pentecostés: 31 de mayo
Corpus Christi: 14 de junio

El tiempo de Pascua inicia con la celebración de la Resurrección del Señor en el domingo de Pascua. Cincuenta días después, culmina con la celebración de Pentecostés, “El Cumpleaños de la Iglesia.” Después celebraremos el Corpus Christi donde conmemoramos la presencia de Dios en la Eucaristía.

La Comunión Espiritual

Cuando no puedes asistir a Misa, puedes llegar a Jesús por medio de una oración en Comunión Espiritual. .”

Oración Tradicional de Comunión Espiritual

“Creo, Jesús mío, que estás real y verdaderamente en el cielo y en el Santísimo Sacramento del Altar. Os amo sobre todas las cosas y deseo vivamente recibirte dentro de mi alma, pero no pudiendo hacerlo ahora sacramentalmente, venid al menos espiritualmente a mi corazón. Y como si ya os hubiese recibido, os abrazo y me uno del todo a Ti. Señor, no permitas que jamás me aparte de Ti. Amén” (St. Alphonsus Maria de’ Liguori).

Misas en Línea

- Durante este tiempo donde no podemos estar juntos en la Misa, tenemos opciones para verlas por internet:
- gs-cc.org/misa_videos grabaciones de Misas diarias en español en El Buen Pastor.
 - gs-cc.org/covid19 enlace de las Misas televisadas.



A. Shingler



E. Bigley



N. Caballero

Anne Shingler	Director of Liturgy & Music	a.shingler@gs-cc.org
	Directora de Liturgia y Música	
Elmer Bigley	Cornerstone Ensemble	elmerbigley@gmail.com
On the web:	gs-cc.org/liturgy-music	
Nelson Caballero	Min. de Música Hispana	n.caballero@gs-cc.org
Sitio web:	gs-cc.org/noticias-y-eventos	



Welcome to Good Shepherd Gathers: Learning and Living Our Faith Online

Welcome to our online community, created in response to the cancellation of parish gatherings during the current coronavirus outbreak. We can gather online to pray, live, and share our faith in a community of love and support for people of all ages.

Parents: This program takes the place of weekly K-12 classes for the time that classes are cancelled. Students should complete the PRAY, LIVE, and SHARE components each week.

The Coming Week: *Divine Mercy Sunday: Jesus I trust in You!*

Jesus said to (Thomas,) “Have you come to believe because you have seen me? Blessed are those who have not seen and have believed.” (John 20:29)



Unidos a El Buen Pastor: Compartiendo Nuestra Fe en Línea

Invitamos a nuestra comunidad electrónica, creada en respuesta a la cancelación de los encuentros parroquiales por la pandemia del coronavirus. Podemos reunirnos en línea para orar, vivir, y compartir nuestra fe en una comunidad de amor y apoyo para todas las edades.

Padres: Este programa tomará el lugar de clases semanales de Kinder-12 grados en el tiempo que las clases están canceladas. Los estudiantes deben completar las partes de OREMOS, VIVAMOS, Y COMPARTAMOS.

Semana Entrante: *¡Domingo de Divina Misericordia: Jesús, en Ti confío*

Jesús añadió: “Tú crees porque me has visto; dichosos los que creen sin haber visto”. Jn 20:29

Visite: gs-cc.org/unidos



Week 4: He is risen!

Thank you for sharing wonderful pictures of your Easter celebrations!

#gsgathers



3º Semana: Caminando con Jesús

¡Gracias por enviar las hermosas fotos de sus celebraciones de Pascua!

#gsgathers

Registration for 2020-2021

Registration information for next year’s Faith Formation program will be announced when the current stay-at-home order is lifted.

Parents’ Support Group
Wednesdays, 9:45 - 11:30am

For now we are ‘meeting’ online! We meet for support, fellowship and service, and we welcome new members! Find us on Facebook at *Good Shepherd Parents Support Group* or contact gsparentsgroup@gmail.com.

Little Lambs

The Little Lambs group is for families with children under the age of five. Receive monthly e-newsletters, invitations to quarterly events, and share ideas and fellowship. Contact littlelambs@gs-cc.org to sign up.

Programa de Primera Comuni3n 2020
Las Misas de Primera Comuni3n del 9 de Mayo han sido canceladas.

Las reuniones, la Primera Reconciliaci3n (confesiones), el Retiro y las Misas de Primera Comuni3n ser3n reprogramadas. Mientras tanto, los ni1os de 2° - 6° grados deben repasar sus libros de Reconciliaci3n y Eucarist3a en casa con sus padres y ver las p3ginas de Unidos a El Buen Pastor para seguir su formaci3n de fe desde su casa. Cada semana, tenemos una actividad para ni1os, bajo la secci3n de ‘Oremos’ (Unidos a El Buen Pastor est3 en el sitio web de la parroquia, gs-cc.org/unidos.html)

Inscripciones para 2020-21

La informaci3n de las inscripciones para el pr3ximo a1o de catequesis ser3n anunciadas cuando termine la orden de quedar en la casa.

MSHS / MSHS

MSHS Communications to Families

Please check your email for updates on the MSHS calendar and programming for our teens during the time frame that classes and events are cancelled due to the coronavirus outbreak. If you have not already received email updates, please contact **Rosie Driscoll**, r.driscoll@gs-cc.org to confirm that we have the correct email address for your family.

Familias de Middle School

Pedimos que est3n al tanto de las comunicaciones por mensaje de texto sobre el calendario y programaci3n para j3venes durante el tiempo en que las clases est3n canceladas a causa del coronavirus. Si no ha recibido mensajes de texto de la Sra. Rosie, escriba un email a r.driscoll@gs-cc.org, o llame al 703-780-4055, ext 330, y deje un mensaje con lo siguiente: nombre completo de su hijo/a y n3mero de tel3fono para recibir mensajes de texto. ¡Gracias!

Youth Ministry / Ministerio Juvenil

Stay in Touch

Teens: are you interested in art? Baking? Movies? Small groups and activities for teens are being planned. Watching movies “together” will start this week or next. Let us know what you are interested in, if we have enough people we’d like to organize a virtual group to do just that! For more information contact youthministry@gs-cc.org

Estemos en Contacto

J3venes: ¿est3n interesados en arte, hornear, o ver movies (pel3culas)? Estamos planeando formar peque1os grupos y actividades para j3venes. Iniciaremos con ver movies 3sta o la pr3xima semana. Cu3ntanos lo que te interesa, porque quiz3s podamos formar grupos para eso. Para m3s informaci3n, escribenos a: youthministry@gs-cc.org.



S. Austin

Stacy Austin
K-6 Faith Formation
s.austin@gs-cc.org



R. Driscoll

Rosie Driscoll
MSHS Faith Formation
MSHS Formaci3n de Fe
r.driscoll@gs-cc.org



M. DeAngel

Miguel DeAngel
Youth Ministry
Ministerio de J3venes
m.deangel@gs-cc.org



J. Sheppard

Joan Sheppard
Adult Faith Formation
j.sheppard@gs-cc.org



L. Tenorio

Leah Tenorio
Hispanic Ministry
Ministerio Hispano
l.tenorio@gs-cc.org

GS Gathers - Not Just for Children!

Check out the resources available each week on our **GS-Gathers** online community. Find ways to pray, live and share your faith in community with fellow parishioners. Visit gs-cc.org/gs-gathers/

TMIY: That Man Is You!
Now meeting virtually!

Wednesdays, 7am

The Easter season is the perfect time to add TMIY to your week! Each session includes prayer, discussion and breakfast. Contact tmiy@gs-cc.org for details on how to join!

The Shepherd's Voice: Video Reflections

Watch a short video reflection from Father Tom each day, as we seek to hear the voice of Jesus, our Good Shepherd. Visit gs-cc.org/shepherds-voice

Be Better FORMED during the Easter Season

FREE to All Parishioners

FORMED is an on-line resource to help you and your family learn and enjoy your faith every day.

- **Study** award-winning video series on the faith and Bible studies to help you journey through the Scriptures;
- **Watch** movies to enjoy with friends and family;
- **Listen** to engaging talks, personal stories, podcasts, audio dramas, and audiobooks;
- **Read** a virtual library of ebooks - old and new, fiction and nonfiction.

Log onto formed.org, then use the link "I Belong to a Parish or Organization" to create your FREE account. Have immediate access to quality content for children and families.

Unidos a El Buen Pastor - ¡No sólo para Niños!

Veá los recursos disponibles cada semana en nuestra comunidad en línea de **Unidos a El Buen Pastor**. Puedes encontrar formas de orar, vivir y compartir tu fe en comunidad con los feligreses. Visite gs-cc.org/unidos/

Libros (eBooks), Películas, Más -¡Gratis!
FORMED.org

Descubre todo el mejor contenido católico en un solo lugar y ¡todo con solo un click!

Aproveche su suscripción GRATUITA a FORMED.

- Estudiar con series de video
- Ver películas sobre la vida de los santos y otros temas
- Escuchar charlas inspiradoras
- Leer libros electrónicos populares

Visite formed.org, haga click en 'sign up' y escoja la opción 'I belong to a parish or organization.' Escriba 'Good Shepherd Alexandria VA' y escoja nuestra parroquia (existen otras parroquias con el mismo nombre, busque la dirección 8710 Mount Vernon Hwy) siga a 'next' y ponga su información para crear su cuenta personal y gratis. Tendrá acceso inmediato a todo el contenido en inglés y español.

Otro Recurso en este Tiempo de
Cuarentena

- Grabaciones de la Misa en El Buen Pastor: gs-cc.org/misa_videos
- Padre Mauricio Pineda ofrece reflexiones diarias: buzzsprout.com/970051
- Visite el App parroquial, click "ESPAÑOL"
- Podcasts: <http://stabatmater.libsyn.com/>



J. Sheppard



L. Tenorio

Joan Sheppard

Director of Faith Formation
Directora de Formación de Fe

j.sheppard@gs-cc.org

On the Web:

gs-cc.org/faith-formation-adults

Leah Tenorio
Sitio Web:

Directora de Ministerio Hispano
gs-cc.org/formación-de-fe

l.tenorio@gs-cc.org

Bishop's Lenten Appeal
Steadfast in Faith
and Joyful in Hope

Fund Allocation: The BLA helps fund Catholic Charities, parish subsidies and other charitable works that assist people in need. More details at arlingtondiocese.org/Bishops-Lenten-Appeal

To make a pledge, visit: arlingtondiocese.org/Bishops-Lenten-Appeal



Petición Cuaresmal del Obispo
Firmes en la Fe
y Alegres en la Esperanza

Alocación de Recursos: Caridades Católicas, subsidio a parroquias y otras obras caritativas que asisten a los necesitados. Info: arlingtondiocese.org/Bishops-Lenten-Appeal

¡Participe! Haga una promesa hoy: arlingtondiocese.org/Bishops-Lenten-Appeal

Shepherd’s Gate Grant Applications

The Shepherd’s Gate Grant program is a small annual grant program that supports nonprofit organizations that reflect our parish mission to serve people in need, to do justice where inequity exists, to stand for human dignity, and to promote peace. Grants applications are available online (gs-cc.org/grant) and are due by May 15, 2020.

Ricebowl

Ricebowl donations may be returned by counting the content of your bowl (snap a picture of your family counting your ricebowl together and email it to gather@gs-cc.org) and then:

1. Donate by using the Ricebowl button on Faith Direct
2. Or, write and mail a check to Good Shepherd Catholic Church with Ricebowl in the memo line.

Donate Groceries

The need at local food pantries is great. Non-perishable items may be dropped off at Good Shepherd in the Sharing Sunday bin. Or look online to donate to either Catholic Charities (St. Lucy Project) or United Community. Please pray for those who will receive your donation.

Catholic Charities Counseling

ccda.net/need-help/medical-and-counseling/counseling/

In response to Covid-19, Catholic Charities Counselors are providing counseling via secure telephone or video conferencing. Call **703-425-0109** to talk to a staff member to start the process. More info at link above.

Walking with Moms in Need

As part of the nationwide effort from the USCCB, Good Shepherd is forming a new ministry: *Walking with Moms in Need*. At the outset, this ministry will focus on pregnant and new moms. GSCC Walking with Moms will begin by:

- completing an inventory of the resources currently available in the Mount Vernon area,
- identifying community partners,
- and locating gaps in services and community needs.

We then will plan and implement a parish response based on these findings. To join our core team, assist in the inventory phase, or share resources that should be included in the inventory, email Susan Grunder, s.grunder@gs-cc.org.

Aplicación para Beca Shepherd’s Gate

La Beca Shepherd’s Gate es un pequeño programa de becas anual que apoya a organizaciones sin fines de lucro que reflejan nuestra misión parroquial de servir a los necesitados, hacer justicia donde no existe y defender la dignidad humana y promover la paz. La aplicación a esta beca está en línea (gs-cc.org/grant) hasta la fecha tope del 15 de mayo, 2020.

Plato de Arroz

Pueden devolver las donaciones del Plato de Arroz contando el contenido de su cajita en casa (tome una foto de su familia contando juntos y envíe un correo a: gather@gs-cc.org):

1. Haga una donación utilizando el botón de “Ricebowl” en Faith Direct
2. Haga un cheque y envíelo a Good Shepherd Catholic Church con el título de “Plato de Arroz” en el memo.

Donación de Compras de Supermercado

La necesidad de alimentos es grande. Tráiga sus alimentos no perecederos a El Buen Pastor y déjelos en el cajón del Domingo de Compartir. También puede donar en línea a Caridades Católicas (Proyecto St. Lucy) o United Community.

Consejero de Caridades Católicas

ccda.net/need-help/medical-and-counseling/counseling/
En respuesta al Covid-19, Consejeros de Caridades Católicas están ofreciendo consejería por teléfono o video conferencia. Llamar al: **703-425-0109**. Servicio en español.

Información de las Escuelas del Condado de Fairfax

FCPS Distance Learning, en español: **571-423-4950**
Padres de familia, ¿sabía que están dando clases para sus hijos en la televisión?

- Canal 21 Clases para los de Elementary School (escuela primaria)
- Canal 25 Clases para los de Middle School
- Canal 99 Clases para los de High School

Además, libros digitales están disponibles en los sitios web de todas las escuelas; busque en el sitio web de su hijo/a.

Si necesita ayuda para conectarse (computadora/ acceso al internet) llame al número arriba. ¡Avisé a otros en su comunidad!



S. Grunder



L. Tenorio

Susan Grunder	Director of Social Ministry Directora de Ministerio Social	s.grunder@gs-cc.org
On the Web:	gs-cc.org/social-ministry	
Leah Tenorio	Directora de Ministerio Hispano	l.tenorio@gs-cc.org
Sitio Web:	gs-cc.org/noticias-y-eventos	

SCAM ALERT: Do not send gift cards to Father Tom!

Clever scammers are finding new ways to impersonate Father Tom by email and text. Please do not send money or personal information to an unverified entity.

News from the Knights of Columbus

Catholic Men: Join Us! Info about the Mount Vernon Council: info@KofC5998.org or kofc5998.org.

Free Books for Children

Promote Reading at Home during this Time of Social Distance

Many teachers are concerned that their students' reading levels will decrease as a result of not having classes. In response, the nonprofit agency, Alice's Kids, has created a new (temporary) program called Alice's Library. All parents / relatives can complete an online form: books@aliceskids.org to order three books for each child. They will receive their books via Amazon.

Help Families in Need

Volunteers are needed to assist in the food pantries at Rising Hope, mlee@risinghope.org and United Community, volunteer@unitedcommunity.org.

Meals on Wheels

This program is accepting new clients, from the age of 60 or over. Call County Coordinated Services at **703-222-0880** for more information on the requirements and procedures to enroll in the program.

Resource Line for Seniors, People with Disabilities and Caregivers: 703-704-6286

Connect with Cards to Fellow Parishioners

Let fellow parishioners know you are praying for them! Cards will be mailed to homebound parishioners, those in nursing homes, and seniors. Make or purchase a card, and include a note and a promise to pray for the recipient. Sign your name, (no last names, please - only initials). Drop the card in the box in the Commons or mail to Good Shepherd Catholic Church, Attn: Susan Grunder 8710 Mount Vernon Highway, Alexandria, VA 22309.

Stay Connected with Good Shepherd!

Please check our website and social media sites frequently for the latest news and information about what's happening at Good Shepherd.

To make sure we have up-to-date contact information for you, please send any changes in address or other contact information to registrar@gs-cc.org.

ALERTA DE ESTAFA: ¡NO envíe tarjetas de regalo al Padre Tom!

Estafadores siguen encontrando maneras de hacerse pasar por el Padre Tom por correo electrónico o mensaje de texto. Le pedimos que NO envíe dinero o su información personal a ninguna entidad no verificada.

Alcohólicos Anónimos en El Buen Pastor

- Recurso de reuniones en línea durante este tiempo de aislamiento: http://aa-intergroup.org/languages/index_es.html
- Información: **Antonio Zelaya, 571-238-7450.**

Al-Anon

- Recurso de reuniones en línea durante este tiempo de aislamiento: <https://al-anon.org/al-anon-meetings/electronic-meetings/>

Grupo de apoyo para familiares de personas alcohólicas. El alcoholismo no sólo afecta a la persona alcohólica, sino a todo su entorno familiar. En Al-Anon compartimos experiencias, sentimientos y frustraciones. Le invitamos a ponerse en contacto con esta hermandad anónima. Llame a **Marietta Fonseca, 703-619-9506.**

Libros Gratis para sus Hijos
Promover la Lectura en Casa durante este Tiempo de Aislamiento

La agencia sin fines de lucro, Alice's Kids, ha creado un nuevo programa (temporario) que se llama, Alice's Library ("La Biblioteca de Alice"). Todos los padres de familia/parientes pueden completar un formulario en línea: books@aliceskids.org para ordenar tres libros por niño. Recibirán sus libros vía Amazon.

**Meals on Wheels/
Entrega de Comida a Casa**

Este programa está aceptando nuevos clientes, a partir de los 60 años o más. Llame a Servicios Coordinados del Condado al **703-222-0880** para más información sobre los requisitos y procedimientos para inscribirse en el programa.

Línea de Recursos para Adultos Mayores, Personas con Discapacidades y Cuidadores: 703-704-6286

Permanezca Conectado a El Buen Pastor

Revise nuestro sitio web y medios sociales con frecuencia para información actualizada sobre todo lo que tenemos en El Buen Pastor.

Para asegurarte que tenemos su información actualizada, envíenos cualquier cambio de domicilio o información de contacto a: registrar@gs-cc.org.

MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE LAS MISAS

Good Shepherd priests will offer our daily Masses
in private for the designated intentions.
Los sacerdotes ofrecerán Misas privadas por las intenciones:

Mon / lun	4/20	Mass Intention ☩ = Deceased
		Parishioners' Intentions / Intenciones de feligreses
Tue / mar	4/21	
		Parishioners' Intentions / Intenciones de feligreses
Wed / mié	4/22	
		Parishioners' Intentions / Intenciones de feligreses
Thu / jue	4/23	
		Parishioners' Intentions / Intenciones de feligreses
Fri / vie	4/24	
		Parishioners' Intentions / Intenciones de feligreses
Sat / sáb	4/25	
		Richard Labriola ☩
		Anthony Pham
Sun / dom	4/26	
		Anne and Dick Burkard ☩
		Raymond Paniccia ☩
		The Cremi Family
		Parishioners' Intentions / Intenciones de feligreses
		Elaine Sonosky

*Rejoice in hope, endure in affliction, persevere in prayer.
(Romans 12:12)*

*Tengan esperanza y sean alegres. Sean pacientes en las
pruebas y oren sin cesar. (Romanos 12:12)*

Church open for private prayer 7am - 8pm

- maintain safe distance from one another
- limit 10 people

Confession Wednesday 6:00 - 7:00pm
Saturday 8:00 - 9:00am
Saturday 4:00 - 5:00pm

**El templo está abierto para la oración en privado de
7am - 8pm**

- mantener una distancia apropiada del uno al otro;
- límite de 10 personas dentro del templo

Confesión miércoles 6:00 - 7:00pm
sábado 6:00 - 6:30pm
domingo 1:10 - 2:00pm

PRAYERS / PETICIONES

*Community members who need our prayers /
Miembros de la comunidad que necesitan nuestras oraciones*

*Remember in your prayers those who have died, their family
members and friends /
Por los familiares y amigos que han fallecido*

*For those in harm's way, their family and friends /
Por los familiares y amigos que están en peligro*

To request a Prayer Intention, call the office.

Para solicitar una Petición, debe llamar a la oficina.

Office/Oficina: 703-780-4055

BAPTISMS Congratulations! We are excited to help you
welcome your child into the Church. Parents must register and
attend a preparation class. Contact the office at least 90 days in
advance, baptisms@gs-cc.org. Details at: gs-cc.org/baptism

BAUTISMOS ¡Felicitaciones! Nos complace dar la bienvenida
a su hijo/a a la Iglesia. Los Padres y padrinos deben asistir a la
clase de preparación. Contactar a la oficina al menos con 90
días de anticipación. Visite el sitio web: gs-cc.org/bautismos



Rev. Ramon Baez
Parochial Vicar / Vicario
r.baez@gs-cc.org



Rev. Jeb Donelan
Parochial Vicar / Vicario
j.donelan@gs-cc.org



Diácono Julián Gutiérrez
Deacon / Diácono
j.gutierrez@gs-cc.org



Deacon Thomas White
Deacon / Diácono
t.white@gs-cc.org



Deacon Patrick Ouellette
Deacon / Diácono
p.ouellette@gs-cc.org



Deacon Mike O'Neil
Deacon / Diácono
m.o'neil@gs-cc.org

*Ministry Directors
and other contacts
are listed in Bulletin
columns and on
website, gs-cc.org*



Claudia G. Fiebig
Pastoral Assoc.
/ Asoc. Pastoral
c.fiebig@gs-cc.org



Brenda Caballero
Parish Secretary /
Secretaria Parroquial
b.caballero@gs-cc.org



Sheila Keyes
Admin Coordinator /
Coord Admin
s.keyes@gs-cc.org



Larry Dohm
Facilities /
Instalaciones
l.dohm@gs-cc.org

*La información de
contacto de los otros
Ministerios se publica
en las otras páginas
del Boletín y gs-cc.org*

Prayer in Times of Anxiety

Do not look forward to what may happen tomorrow;
the same everlasting Father who cares for you today
will take care of you tomorrow
and every day.

Either He will shield you from suffering,
or He will give you unfailing strength to bear it.

Be at peace, then,
put aside all anxious thoughts and imaginations,
and say continually:

“The Lord is my strength and shield;
my heart has trusted in Him
and I am helped.

He is not only with me,
but in me and I in Him.”

- Francis de Sales

Oración Para Tiempos de Ansiedad

No temas lo que pueda pasar mañana;
el mismo Padre comprensivo
Quien te cuida y vela hoy
Te cuidará entonces y en cada día.

O te protegerá de sufrimiento
O te dará la fuerza infalible para soportarlo.

Estad en paz,
y deja de lado todo pensamiento e
imaginaciones ansiosas y repite constantemente:

“El Señor es mi fortaleza y escudo;
y Él es mi defensa.

Él, no solo está conmigo,
Sino que en mi y yo en Él.”

- Francis de Sales



COMMUNICATION | COMUNICACIÓN

For the latest news and information about Good Shepherd parish, check out these resources:

Covid19: gs-cc.org/covid19

Website: gs-cc.org

Mobile App: Search GoodShepherd on Apple or Android for our free, safe App!

Weekly Shepherd: Receive weekly email updates and funeral notifications. Sign up by sending an email request to goodshepherd@gs-cc.org

Facebook: [facebook.com/Good Shepherd Catholic Church \(VA\)](https://facebook.com/GoodShepherdCatholicChurch(VA))

Twitter: twitter.com/GoodShepherdCC

Instagram: [gsccl.alexandria](https://www.instagram.com/gsccl.alexandria)



Obtenga información actualizada de nuestra parroquia en los siguientes recurso:

Covid19: gs-cc.org/coronavirus_esp

Sitio web: gs-cc.org (páginas en español)

Mobile App: busca GoodShepherd en Apple o Android para el App, ¡en español!

Weekly Shepherd (en español): Para recibir noticias semanales y notificaciones de funerales por email, envíanos un correo electrónico a GoodShepherd@gs-cc.org

Facebook: [facebook.com/Good Shepherd Catholic Church \(VA\)](https://facebook.com/GoodShepherdCatholicChurch(VA))

Twitter: twitter.com/GoodShepherdCC

Instagram: [gsccl.alexandria](https://www.instagram.com/gsccl.alexandria)

